

翠ヶ丘公園活性化実行委員会  
代表 高坂琴代さん

「恵まれたロケーションに温泉やグルメが加わったことで『翠ヶ丘公園をもっと盛り上げたい！』という人たちの輪が自然に広がってきました。」といふのは、今年活動をスタートした『翠ヶ丘公園活性化実行委員会』代表の高坂琴代さん。高坂さんは、公園と境界を接するグランシア須賀川のウエディングプランナー。これまで翠ヶ丘の美しい風景に心を寄せてきましたが、プロジェクトでは仕事の域を超えて、市民の域も超えて、「豊かな空間、誰にでも開かれた遊び場を創っていきたい」と意欲的です。

普段から公園に行く機会がない人はおそらく行きたい理由に出会っていない人。もしくは「ココで何ができる、どうすれば『良い時間』が過ごせるかイメージしにくい人かもしれません。「まずは何ができるのかを知つて、ちょっとした時間を過ごしてみては、と。いちど体験したら翠ヶ丘公園をずっと好きになつてもらえるはずですよ！」

## そこで新プロジェクト! スタート!

市街地の中心部にあって約30ha（東京ドームの約6.4倍）の広さを持つ翠ヶ丘公園は、いわば須賀川のセントラルパーク。かつては二階堂氏の居城があつた場所で須賀川を代表する火祭り「松明あかし」の舞台であり、また彫刻の森や歌碑が点在するアーツスポットであり、アカマツなどの自然林、芝生広場をはじめとした緑、梅や桜、紅葉がきれいなスポットとしても知られています。

大正時代に公園としての歴史が始まって100年余り。散歩や花見、ランニングなどで日常的に訪れる市民の身近な空間であり続けてきましたが、2年前からは温浴施設やカフェ、飲食店がオープンし、地元だけでなく市外の人たちにとつても、翠ヶ丘公園に「行きたい理由」が広がってきました。しかし少子化などの影響はやはり避けられず公園の利用は低下傾向にあります。これは全国13万ヶ所以上ある都市公園のいずれもが抱える悩みです。

大正時代に公園としての歴史が始まって100年余り。散歩や花見、ランニングなどで日常的に訪れる市民の身近な空間であり続けてきましたが、2年前からは温浴施設やカフェ、飲食店がオープンし、地元だけでなく市外の人たちにとつても、翠ヶ丘公園に「行きたい理由」が広がってきました。しかし少子化などの影響はやはり避けられず公園の利用は低下傾向にあります。これは全国13万ヶ所以上ある都市公園のいずれもが抱える悩みです。

園内に生息している野鳥はなんと約100種類！  
“水辺の宝石”カワセミにも会えるかも！?

やつてみよう  
やりたいこと  
翠ヶ丘公園で



PARKで  
食堂めし

PARKで  
朝カフェ

午前7時からオーダーOKの  
ジェードグリーンカフェのモーニングセット。ヨガや犬のお散歩など、朝活大好きさんにおすすめ♪



中華そば・しょうが焼き・カレー・煮込みかつなど、これぞザ・食堂めし！  
ラーメンで人気のかまや食堂2号店「鎌屋」でどうぞ。  
営業時間11:00-15:00(ラストオーダー)  
定休日 火、水、不定休あり

圧巻のパフォーマンス！

温浴施設Sauna&Spa Green  
のサウナでは専属の熱波師が  
1日3回熱波イベントを披露！



PARKで  
サ活



PARKで  
週末  
ソロビール

夕暮れどき、spaの後は夜風に吹かれてソロビールを。金曜限定で夜9時までのカフェ営業、始まっています！(10月末までの営業予定)

熱波師  
カミカゼ  
ジローさんと  
みずほさん



welcome  
**翠ヶ丘 PARK MARCHÉ**  
パークマルシェ  
2025 9/15(月祝)



翠ヶ丘パークマルシェ  
開催決定!!



PARKで  
アートビュー

彫刻の森には全国の彫刻家による石彫が、園内の広場にはジオリっぽい巨大遊具も！ナカナカ絵になります！